

DIRETTIVI

DIRETTIVA 2007/36/KE TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-11 ta' Lulju 2007

dwar l-eżerċizzju ta' ċerti drittijiet ta' l-azzjonisti ta' kumpanniji kkwotati

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

ta' parteċipazzjoni fil-laqgħat ġenerali permezz ta' mezzi elettronici u l-aċċertament li jkun jista' jiġi eżerċitat id-dritt tal-vot b'mod transkonfinali.

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikulari l-Artikoli 44 u 95 tiegħu,

- (3) Id-detenturi ta' ishma li jagħtu d-drittijiet tal-vot għandhom ikunu jistgħu jeżerċitaw dawn id-drittijiet peress illi dawn huma riflessi fil-prezz li jkollu jithallas għall-akkwist ta' l-ishma. Barra minn hekk, il-kontroll effettiv ta' l-azzjonist huwa pre-rekwizit għal tmexxija tal-kumpanija soda u għalhekk għandu jkun faċilitat u mhegġeġ. Għalhekk huwa neċessarju li jiġu adottati miżuri biex jiġu approssimati l-liġijiet ta' l-Istati Membri għal dan il-ghan. Għandhom jitnehhew l-ostakli li jzommu lill-azzjonisti milli jivvutaw, bħalma hu li l-eżerċizzju ta' drittijiet tal-vot ikunu suġġetti għall-ibblukkar ta' l-ishma waqt ċertu perijodu qabel il-laqgħa ġenerali. Madankollu, din id-Direttiva ma taffettwax il-leġiżlazzjoni Komunitarja eżistenti dwar unitajiet mahruġa minn impriži ta' investment kollettivi jew dwar unitajiet akkwistati jew imnehhija f'imprizi bħal dawn.

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Filwaqt li jaġixxu skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 251 tat-Trattat ⁽²⁾,

- (4) Il-leġiżlazzjoni Komunitarja eżistenti mhix biżżejjed biex jintlaħaq dan il-ghan. Id-Direttiva 2004/109/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 2004 dwar l-armonizzazzjoni tar-rekwiziti ta' trasparenza f'dak li għandu x'jaqsam ma' informazzjoni dwar emittenti li t-titoli tagħhom huma ammessi għall-kummerċ f'suq regolat ⁽⁴⁾ timponi obbligu fuq l-emittenti biex jagħmlu disponibbli ċertu informazzjoni u dokumenti rilevanti għal-laqgħat ġenerali, iżda din l-informazzjoni u dawn id-dokumenti għandhom ikunu disponibbli fl-Istat Membru ta' l-emittent. Barra dan, id-Direttiva 2001/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Mejju 2001 dwar l-ammissjoni ta' titoli għall-kwotazzjoni tal-kambju uffiċjali u dwar informazzjoni li għandha tiġi ppubblikata fuq dawn it-titoli ⁽⁵⁾ tiffoka fuq l-informazzjoni li l-emittenti għandhom jiżvelaw lis-suq u għaldaqstant ma tittrattax mal-proċess tal-vot ta' l-azzjonist innifsu. Għaldaqstant, ċerti standards minimi għandhom jiġu introdotti bil-hsieb li jharsu l-investituri u li jippromwovu l-eżerċizzju minghajr xkiel u effettiv tad-drittijiet ta' l-azzjonisti marbuta ma' ishma ta' votazzjoni. Fir-rigward ta' drittijiet minbarra d-dritt tal-vot, l-Istati Membri huma hielsa li jestendu l-applikazzjoni ta' dawn l-istandards minimi għal ishma minghajr vot, sakemm dawn l-ishma mhux diġà jgawdu minn dawn l-istandards.

Billi:

- (1) Fil-Komunikazzjoni tagħha lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew tal-21 ta' Mejju 2003, imsejha "Il-Modernizzazzjoni tal-Liġi tal-Kumpaniji u t-Titjib tat-Tmexxija tal-Kumpaniji fl-Unjoni Ewropea – Pjan biex Nimxu 'l Quddiem", il-Kummissjoni indikat li b'urgenza għandhom jittiehdu inizjattivi godda apposta bl-iskop li jtejbu d-drittijiet ta' l-azzjonisti f'kumpaniji kkwotati u jissolvew problemi li għandhom x'jaqsmu mal-votazzjoni transkonfinali.
- (2) Fir-Riżoluzzjoni tiegħu tal-21 ta' April 2004 ⁽³⁾, il-Parlament Ewropew esprima l-appoġġ tiegħu għall-intenzjoni tal-Kummissjoni li ssahha id-drittijiet ta' l-azzjonisti, partikolarment permezz ta' l-estensjoni tar-regoli dwar it-trasparenza, id-dritt tal-vot bi prokura, il-possibbiltà

⁽¹⁾ ĠU C 318, 23.12.2006, p. 42.

⁽²⁾ Opinjoni tal-Parlament Ewropew tal-15 ta' Frar 2007 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u Deċiżjoni tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2007.

⁽³⁾ ĠU C 104 E, 30.4.2004, p. 714.

⁽⁴⁾ ĠU L 390, 31.12.2004, p. 38.

⁽⁵⁾ ĠU L 184, 6.7.2001, p. 1. Id-Direttiva kif emendata l-aħhar bid-Direttiva 2005/1/KE (ĠU L 79, 24.3.2005, p. 9).

- (5) Proporzjonijiet sinifikattivi ta' ishma f'kumpaniji kkwotati huma miżmuma minn azzjonisti li mhumiex residenti fl-Istat Membru fejn il-kumpanija għandha l-uffiċċju reġistrat tagħha. L-azzjonisti mhux residenti għandhom ikunu jistgħu jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom fir-rigward tal-laqgħa ġenerali faċilment daqs azzjonisti li r-residenza tagħhom hija fl-Istat Membru fejn il-kumpanija jkollha l-uffiċċju reġistrat tagħha. Dan jehtieg li jitnehhew l-ostakli eżistenti li jxekklu l-aċċess ta' azzjonisti mhux residenti għall-informazzjoni rilevanti għal-laqgħa ġenerali u għall-eżerċizzju tad-dritt tal-vot mingħajr ma jattendu fiżikament għal-laqgħa ġenerali. It-tnehhija ta' dawn l-ostakli għandha tkun ta' benefiċċju wkoll għall-azzjonisti residenti li ma jattendux, jew li ma jistgħux jattendu, il-laqgħa ġenerali.
- (6) L-azzjonisti għandhom ikunu jistgħu jifgħu voti infurmati fil-laqgħa ġenerali, jew qabilha, irrispettivament minn fejn għandhom ir-residenza tagħhom. L-azzjonisti kollha għandu jkollhom biżżejjed żmien biex jikkunsidraw id-dokumenti maħsuba li jiġu pprezentati fil-laqgħa ġenerali u biex jiddeterminaw il-mod kif ser jivvutaw l-ishma tagħhom. Għal dan l-ghan, għandu jingħata avviz biżżejjed qabel dwar il-laqgħa ġenerali u l-azzjonisti għandhom jingħataw l-informazzjoni kompluta li tkun ser tiġi pprezentata fil-laqgħa ġenerali. Il-possibilitajiet li joffru t-teknoloġiji moderni sabiex l-informazzjoni tkun aċċessibbli minnufih għandhom jiġu sfruttati. Din id-Direttiva tassumi li l-kumpaniji kkwotati kollha diġà għandhom sit ta' l-Internet.
- (7) Bħala principju l-azzjonisti għandu jkollhom il-possibilità li jpoġġu punti fuq l-aġenda tal-laqgħa ġenerali u li jressqu abbozz ta' riżoluzzjoni għal punti fuq l-aġenda. Mingħajr hsara għall-perijodi u l-modalitajiet differenti li attwalment jintużaw fil-Komunità kollha, l-eżerċizzju ta' dawk id-drittijiet għandu jkun sugġett għal żewġ regoli bażiċi, jiġifieri li kull limitu massimu mehtieg għall-eżerċizzju ta' dawk id-drittijiet ma għandux ikun oghla minn 5 % tal-kapital azzjonarju tal-kumpanija u li kull azzjonista għandu dejjem jirċievi l-verżjoni finali ta' l-aġenda kmieni biżżejjed sabiex jipprepara għad-diskussjoni u għall-votazzjoni fuq kull punt fl-aġenda.
- (8) Bħala principju, kull azzjonist għandu jkollu l-possibilità li jagħmel mistoqsijiet relatati ma' punti fl-aġenda tal-laqgħa ġenerali u li jingħata twegiba, filwaqt li r-regoli dwar kif u meta dawn il-mistoqsijiet jistgħu jsiru u jkunu mwiegħa għandu jithalla fid-diskrezzjoni ta' l-Istati Membri.
- (9) Il-kumpaniji ma għandhomx jiffaċċjaw l-ebda xkiel legali biex joffru lill-azzjonisti tagħhom kwalunkwe mezz ta' partecipazzjoni elettronika fil-laqgħa ġenerali. Votazzjoni mingħajr ma wiehed jattendi l-laqgħa ġenerali fiżikament, kemm jekk b'korrispondenza jew b'mezzi elettronici, ma għandhiex tkun sugġetta għal limitazzjonijiet lil hinn minn dawk mehtieġa għall-verifika ta' l-identità u għas-sigurtà tal-komunikazzjonijiet elettronici.
- Madankollu, dan ma għandux iwaqqaf lill-Istati Membri milli jadottaw regoli li l-ghan tagħhom huwa li jiżguraw li r-riżultati tal-votazzjoni jirriflettu l-intenzjonijiet ta' l-azzjonisti f'kull ċirkustanza, inklużi r-regoli bil-ghan li jindirizzaw sitwazzjonijiet fejn jinholqu jew isiru magħrufa ċirkostanzi godda wara li azzjonist ikun tefa' l-vot tiegħu permezz ta' korrispondenza jew b'mezzi elettronici.
- (10) Governanza tal-kumpanija tajba tehtieg proċess ta' votazzjoni permezz ta' prokura li jkun mingħajr xkiel u effettiv. Għalhekk għandhom jitnehhew il-limitazzjonijiet eżistenti li jagħmlu l-votazzjoni permezz ta' prokura ingombranti u għalja. Iżda governanza tal-kumpanija tajba tehtieg ukoll salvagwardji xierqa kontra l-possibilità ta' abbuż mill-votazzjonijiet permezz ta' prokura. Għalhekk, il-prokuratur għandu jkun marbut li josserva kwalunkwe istruzzjoni li huwa seta' rċieva mill-azzjonist u l-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jintroduċu miżuri xierqa biex jiġi żgurat li l-prokuratur ma jfittixx interessi ohra għajr dawk ta' l-azzjonist, tkun xi tkun irraġuni li qajmet il-kunflitt ta' l-interessi. Miżuri kontra l-possibilità ta' abbuż jistgħu, b'mod partikolari, jikkonsistu minn sistemi li l-Istati Membri jistgħu jadottaw sabiex jirregolaw l-attività ta' persuni li jieħdu sehem b'mod attiv fil-ġbir ta' prokuri jew li fil-fatt għabru iżjed minn ċertu numru sinifikanti ta' prokuri, l-aktar biex jiġi żgurat livell adegwat ta' affidabilità u trasparenza. L-azzjonisti għandhom dritt shiħ taht din id-Direttiva li jahtru persuni bħal dawn bħala prokuraturi biex jattendu u jivvotaw fil-laqgħat ġenerali f'isimhom. Madankollu, din id-Direttiva ma taffetwa l-ebda regola jew sanzjoni li l-Istati Membri jistgħu jimponu fuq persuni bħal dawn fejn il-voti jkunu mitfughin permezz ta' użu qarrieqi tal-prokuri miġbura. Barra minn hekk, din id-Direttiva ma timponi l-ebda obbligu fuq il-kumpaniji biex jivverifikaw li l-prokuraturi jifgħu l-voti skond l-istruzzjonijiet ta' votazzjoni ta' l-azzjonisti li jkunu hatruhom.
- (11) Meta jkun hemm intermedjarji finanzjarji involuti, l-effettività tal-votazzjoni dwar l-istruzzjonijiet, fil-biċċa l-kbira, tiddependi fuq l-effiċjenza tal-katina ta' intermedjarji, peress li l-investituri hafna drabi ma jkunux jistgħu jeżerċitaw id-dritt tal-vot marbut ma' l-ishma tagħhom mingħajr il-koperazzjoni ta' kull intermedjarju fil-katina, li jista' ma jkollux interess ekonomiku fl-ishma. Sabiex l-investitur ikun jista' jeżerċita d-drittijiet tal-vot tiegħu f'sitwazzjonijiet transkonfinali, huwa għalhekk importanti li l-intermedjarji jhaffu l-eżerċizzju tad-drittijiet tal-vot. Il-Kummissjoni għandha tikkunsidra aktar din il-kwistjoni fil-kuntest ta' Rakkomandazzjoni, bil-ghan li tiżgura li l-investituri jkollhom aċċess għal servizzi ta' votazzjoni effettivi u li d-dritt tal-vot jkun eżerċitat skond l-istruzzjonijiet mogħtija minn dawk l-investituri.
- (12) Filwaqt li ż-żmien għall-iżvelar favur il-korp amministrattiv, manigerjali jew supervizorju kif ukoll lill-pubbliku, tal-voti mitfugħa, kemm jekk b'korrispondenza jew b'mezzi elettronici, qabel il-laqgħa ġenerali, hija kwistjoni importanti ta' governanza tal-kumpanija, tista' tiġi deċiża mill-Istati Membri.

- (13) Ir-riżultati tal-votazzjoni għandhom jiġu stabbiliti permezz ta' metodi li jirriflettu l-intenzjonijiet tal-votazzjoni kollha espressi mill-azzjonisti, u għandhom jiġu ppubblikati b'mod trasparenti wara l-laqgħa ġenerali għall-inqas fuq is-sit ta' l-Internet tal-kumpanija.
- (14) Minhabba li l-għan ta' din id-Direttiva, jiġifieri li l-azzjonisti jkunu jistgħu jużaw id-drittijiet tagħhom b'mod effettiv madwar il-Komunità kollha, ma jistax jintlaħaq mill-Istati Membri fuq il-bażi tal-leġiżlazzjoni Komunitarja eżistenti u jista' għalhekk, minhabba l-iskala u l-effetti tal-miżuri, jintlaħaq aħjar fuq il-livell tal-Komunità, il-Komunità tista' tadotta miżuri skond il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stipulat fl-Artikolu 5 tat-Trattat. Skond il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħaq dak l-għan.
- (15) Skond il-paragrafu 34 tal-Ftehma Interstituzzjonali dwar tfassil aħjar tal-liġi ⁽¹⁾, l-Istati Membri huma imhegħga sabiex ifasslu, għalihom u fl-interess tal-Komunità, itabelli tagħhom li juru, sa fejn dan ikun possibbli, il-korrelazzjoni bejn din id-Direttiva u l-miżuri ta' traspożizzjoni, u sabiex jagħmluhom pubbliċi,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Din id-Direttiva tistabbilixxi rekwiżiti rigward l-eżerċizzju ta' ċerti drittijiet ta' l-azzjonisti marbuta ma' ishma ta' votazzjoni fir-rigward tal-laqgħat ġenerali ta' kumpaniji li jkollhom l-uffiċċju registrat tagħhom fi Stat Membru u li l-ishma tagħhom huma ammessi għall-kummerċ f'suq regolat li jinsab jew li jopera fi Stat Membru.

2. L-Istat Membru kompetenti biex jirregola l-kwistjonijiet koperti minn din id-Direttiva għandu jkun l-Istat Membru li fih il-kumpanija jkollha l-uffiċċju registrat tagħha, u r-referenzi għal-"liġi applikabbli" huma referenzi għal-liġi ta' dak l-Istat Membru.

3. L-Istati Membri jistgħu jeżentaw minn din id-Direttiva dawn it-tipi ta' kumpaniji li jmiss:

- (a) impriži ta' investiment kollettiv skond it-tifsira ta' l-Artikolu 1(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 85/611/KEE ta' l-20 ta' Dicembru 1985 dwar il-koordinazzjoni tal-liġijiet, regola-

menti u dispożizzjonijiet amministrattivi għal impriži għall-investment kollettiv f'titoli trasferibbli (UCITS) ⁽²⁾;

- (b) impriži li l-għan uniku tagħhom huwa l-investment kollettiv ta' kapital provdut mill-pubbliku, li joperaw fuq il-prinċipju tal-firxa tar-riskju u li ma jfittxux li jieħdu kontrolli legali jew manigerjali fuq kwalunkwe emittent ta' l-investimenti sottostanti tagħhom, sakemm dawn l-impriži ta' investiment kollettiv ikunu awtorizzati u suġġetti għas-sorveljanza ta' l-awtoritajiet kompetenti u li dawn ikollhom depożitarju li jeżerċita funzjonijiet ekwivalenti għal dawk taht id-Direttiva 85/611/KEE;

- (c) soċjetajiet koperattivi.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li jmiss:

- (a) "Suq regolat" tfisser suq kif definit fl-Artikolu 4(1), punt 14, tad-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar swieq ta' strumenti finanzjarji ⁽³⁾;
- (b) "azzjonist" tfisser il-persuna fiżika jew ġuridika li tkun rikonoxxuta bhala azzjonista skond il-liġi applikabbli;
- (c) "prokura" tfisser l-ghoti ta' setgħa mill-azzjonist lil persuna fiżika jew ġuridika biex din teżerċita d-drittijiet jew x'uhud mid-drittijiet ta' l-azzjonist f'laqgħa ġenerali f'ismu.

Artikolu 3

Aktar miżuri nazzjonali

Din id-Direttiva ma għandhiex iżomm lill-Istati Membri milli jimponu aktar obbligi fuq il-kumpaniji jew milli jieħdu aktar miżuri sabiex jiffacilitaw l-eżerċizzju mill-azzjonisti, tad-drittijiet imsemmija f'din id-Direttiva.

KAPITOLU II

IL-LAQGĦAT ĠENERALI TA' L-AZZJONISTI

Artikolu 4

Trattament ugwali ta' l-azzjonisti

Il-kumpanija għandha tiżgura trattament ugwali għall-azzjonisti kollha li jkunu fl-istess pożizzjoni fir-rigward tal-partecipazzjoni u l-eżerċizzju tad-dritt tal-vot fil-laqgħat ġenerali tagħha.

⁽¹⁾ ĠU C 321, 31.12.2003, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 375, 31.12.1985, p. 3.

⁽³⁾ ĠU L 145, 30.4.2004, p. 1.

Artikolu 5

Informazzjoni qabel il-laqgħa ġenerali

1. Bla hsara għall-Artikoli 9(4) u 11(4) tad-Direttiva 2004/25/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar attentati ta' akkwizizzjoni ⁽¹⁾, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpanija tohroġ is-sejha għal-laqgħa ġenerali f'wiehed mill-metodi speċifikati fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu mhux aktar tard mill-wiehed u għoxrin jum qabel il-laqgħa.

L-Istati Membri jistgħu jagħmlu dispozizzjoni, fejn il-kumpanija toffri l-faċilità lill-azzjonisti li jivvutaw b'mezzi elettronici aċċessibbli għall-azzjonisti kollha, il-laqgħa ġenerali ta' l-azzjonisti tista' tiddeciedi li ssejjah laqgħa ġenerali li mhijiex laqgħa ġenerali annwali b'wiehed mill-modi speċifikati fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu mhux aktar tard mill-erbatax il-jum qabel il-laqgħa. Din id-deċiżjoni għandha tittiehed b'maġġoranza ta' mhux anqas minn żewġ terzi tal-voti marbuta ma' l-ishma jew mal-kapital sottoskritt rappreżentat u għal dewmien li ma jmurx lil hinn mil-laqgħa ġenerali annwali li jmiss.

L-Istati Membri mhumiex meħtieġa japplikaw il-perijodi minimi msemmija fl-ewwel u t-tieni subparagrafu għat-tieni sejha jew għal dawk ta' warajha ta' laqgħa ġenerali mahruġa minhabba nuqqas ta' kworum li kien meħtieġ għal-laqgħa msejha mill-ewwel sejha, sakemm kien hemm konformità ma' dan l-Artikolu fl-ewwel sejha u li l-ebda punt ġdid ma jkun tqiegħed fl-aġenda u sakemm ikunu għaddew ta' l-anqas għaxart ijiem bejn is-sejha finali u d-data tal-laqgħa ġenerali.

2. Bla hsara għal rekwiżiti addizzjonali għal notifika jew pubblikazzjoni stabbilita mill-Istat Membru kompetenti kif definiti fl-Artikolu 1(2), il-kumpanija għandha tkun meħtieġa li tohroġ is-sejha msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu b'tali mod li jiġi żgurat aċċess mgħaġġel għaliha fuq bażi mhux diskriminatorja. L-Istat Membru għandu jirrikjedi lill-kumpanija biex tuża tali mezzi li wiehed jista' jiddependi fuqhom b'mod raġonevoli għat-tixrid effettiv ta' informazzjoni lill-pubbliku fil-Komunità kollha. L-Istat Membru ma jistax jimponi obbligu biex jintużaw biss mezzi li l-operaturi tagħhom huma stabbiliti fit-territorju tiegħu.

Mhuwiex meħtieġ li l-Istati Membri japplikaw l-ewwel sub-paragrafu lil kumpaniji li jistgħu jidentifikaw l-ismijiet u l-indirizzi ta' l-azzjonisti tagħhom minn registru kurrenti ta' l-azzjonisti, u dan sakemm il-kumpanija għandha l-obbligu li tibgħat is-sejha lil kull wiehed mill-azzjonisti registrati tagħha.

Fi kwalunkwe każ, il-kumpanija ma tistax titlob għal kwalunkwe hlas speċifiku għall-hruġ tas-sejha bil-mod preskritt.

3. Is-sejha msemmija fil-paragrafu 1 għandha għall-inqas:

(a) tindika b'mod preċiż meta u fejn se ssir il-laqgħa ġenerali, u l-aġenda proposta għal-laqgħa ġenerali;

(b) tinkludi deskrizzjoni ċara u preċiża tal-proċeduri li l-azzjonisti huma meħtieġa li jikkonformaw magħhom biex ikunu jistgħu jiehdu sehem u jifgħu l-vot tagħhom fil-laqgħa ġenerali. Din tinkludi informazzjoni dwar:

(i) id-drittijiet disponibbli għall-azzjonisti skond l-Artikolu 6, sakemm dawn id-drittijiet jistgħu jiġu eżerċitati wara li tkun harġet is-sejha, u skond l-Artikolu 9 u l-iskadenzi li fihom jistgħu jiġu eżerċitati drittijiet bħal dawn; din is-sejha tista' tkun limitata sabiex tiddikkjara biss l-iskadenzi li fihom jistgħu jiġu eżerċitati dawn id-drittijiet, sakemm ikun fiha referenza għal informazzjoni aktar dettaljata dwar drittijiet bħal dawn li jkunu disponibbli fuq is-sit ta' l-Internet tal-kumpanija;

(ii) il-proċedura għal votazzjoni permezz ta' prokura, b'mod partikolari l-formuli li għandhom jintużaw għal vot bi prokura u l-mezzi li permezz tagħhom il-kumpanija hija lesta li taċċetta notifikati elettronici ta' ħatriet ta' prokuratur; u

(iii) fejn huwa applikabbli, il-proċedura għat-tfigh ta' votazzjoni kemm jekk b'korrispondenza jew b'mezzi elettronici;

(c) fejn huwa applikabbli, tiddikjara d-data ta' registrazzjoni kif definiti fl-Artikolu 7(2), u tispjega li persuni li huma azzjonisti f'dik id-data biss għandu jkollhom id-dritt li jippartecipaw u li jivvotaw fil-laqgħa ġenerali;

(d) tindika minn fejn u kif jista' jinkiseb it-test shih u mhux imqassar tad-dokumenti u l-abbozzi ta' riżoluzzjonijiet imsemmija fil-punti (c) u (d) tal-paragrafu 4;

(e) tindika l-indirizz tas-sit ta' l-Internet fejn l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 4 se jkun disponibbli.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li għal perijodu kontinwu li jibda' sa mhux aktar tard mill-wiehed u għoxrin ġurnata qabel il-ġurnata tal-laqgħa ġenerali u li tinkludi l-ġurnata tal-laqgħa, il-kumpanija għandha tagħmel disponibbli lill-azzjonisti tagħha fuq is-sit ta' l-Internet tagħha għallinqas l-informazzjoni li ġejja:

(a) is-sejha msemmija fil-paragrafu 1;

(b) in-numru totali ta' ishma u drittijiet tal-vot fid-data tas-sejha (inklużi totali separati għal kull klassi ta' ishma fejn il-kapital tal-kumpanija huwa maqsum f'zewġ klassijiet ta' ishma jew aktar);

(c) id-dokumenti li għandhom jiġu pprezentati fil-laqgħa ġenerali;

⁽¹⁾ ĠU L 142, 30.4.2004, p. 12.

- (d) abbozz ta' riżoluzzjoni jew, fejn ma tiġix proposta riżoluzzjoni biex tiġi adottata, kument minn korp kompetenti fi hdan il-kumpanija, mahtur bil-liġi applikabbli, għal kull punt fuq l-aġenda proposta tal-laqgħa ġenerali; barra minn hekk, kwalunkwe abbozz ta' riżoluzzjoni mressaq mill-azzjonisti għandu jiġi miżjud malli jkun fattibbli wara li l-kumpanija tkun irċevietu;
- (e) fejn applikabbli, il-formoli li għandhom jintużaw għal vot bi prokura u għal vot b'korrispondenza, sakemm dawn il-formoli jintbagħtu direttament lil kull azzjonist.

Fejn il-formoli msemmija fil-punt (e) ma jistgħux ikunu disponibbli fuq l-Internet minhabba raġunijiet tekniċi, il-kumpanija għandha tindika fuq is-sit tagħha kif dawn il-formoli jistgħu jinkisbu fuq karta. F'dan il-każ, il-kumpanija tkun mehtieġa tibghat il-formoli bis-servizzi postali u mingħajr ħlas lill kull azzjonist li jitlob biex isir hekk.

Fejn, skond l-Artikolu 9(4) jew 11(4) tad-Direttiva 2004/25/KE, jew skond it-tieni subparagrafu tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, is-sejha għal-laqgħa ġenerali tinhareġ wara wiehed u għoxrin ġurnata qabel il-laqgħa, il-perijodu speċifikat f'dan il-paragrafu għandu jitqassar b'mod xieraq.

Artikolu 6

Id-dritt li wiehed ipoġġi punti fuq l-aġenda tal-laqgħa ġenerali u li jressaq abbozzi ta' riżoluzzjonijiet

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-azzjonisti, filwaqt li jaġixxu individwalment jew kollettivament:
- (a) jkollhom id-dritt li jpoġġu punti fuq l-aġenda tal-laqgħa ġenerali sakemm kull punt b'hal dan ikun akkumpanjat b'gustifikazzjoni jew abbozz ta' riżoluzzjoni għal adozzjoni fil-laqgħa ġenerali; u
- (b) jkollhom id-dritt li jressqu abbozzi ta' riżoluzzjonijiet għal punti inklużi jew li għandhom jiġu inklużi fuq l-aġenda tal-laqgħa ġenerali.

L-Istati Membri jistgħu jiddisponu biex id-dritt imsemmi fil-punt (a) jkun jista' jiġi eżerċitat biss fir-rigward tal-laqgħa ġenerali annwali, sakemm l-azzjonisti, filwaqt li jaġixxu individwalment jew kollettivament, ikollhom id-dritt li jsejhu, jew li jehtieġu li l-kumpanija ssejjah, laqgħa ġenerali li mhijiex laqgħa ġenerali annwali b'aġenda li tinkludi ta' l-anqas il-punti kollha mitluba minn dawk l-azzjonisti.

L-Istati Membri jistgħu jiddisponu biex dawk id-drittijiet jiġu eżerċitati bil-miktub (ippreżentati bis-servizzi postali jew permezz ta' mezzi elettronici).

2. Fejn kwalunkwe wiehed mid-drittijiet speċifikati fil-paragrafu 1 ikun sugġett għall-kondizzjoni li l-azzjonist jew azzjonisti rilevanti jkun(u) detentur(i) ta' ammont minimu ta' kapital azzjonarju fil-kumpanija, dak l-ammont minimu ma għandux ikun aktar min 5 % tal-kapital azzjonarju.

3. Kull Stat Membru għandu jstabbilixxi data ta' skadenza waħda, b'referenza għal numru speċifiku ta' granet qabel il-laqgħa ġenerali jew is-sejha, sa meta l-azzjonisti jistgħu jeżerċitaw id-dritt imsemmi fil-paragrafu 1, punt (a). Bl-istess mod, kull Stat Membru jista' jstabbilixxi skadenza għall-eżerċizzju tad-dritt imsemmi fil-paragrafu 1, punt (b).

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, fejn l-eżerċizzju tad-dritt imsemmi fil-paragrafu 1, punt (a) jinvolti modifika ta' l-aġenda għal-laqgħa ġenerali li tkun diġà giet notifikata lill-azzjonisti, il-kumpanija għandha tippubblika bl-istess mod b'hal-aġenda ta' qabel, aġenda riveduta, qabel id-data ta' reġistrazzjoni kif definita fl-Artikolu 7(2), jew, jekk ma hemm l-ebda data ta' reġistrazzjoni, biżżejjed żmien qabel id-data tal-laqgħa ġenerali sabiex tippermetti lil azzjonisti oħra li jaħtru prokuratur jew, fejn applikabbli, biex jivvotaw permezz ta' korrispondenza.

Artikolu 7

Ir-rekwiżiti għall-partecipazzjoni u l-votazzjoni fil-laqgħa ġenerali

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw:
- (a) li id-dritt ta' azzjonist sabiex jippartecipa fil-laqgħa ġenerali u jivvota rigward kwalunkwe mill-ishma tiegħu ma għandux ikun sugġett għal kwalunkwe rekwiżit li tirrikjedi li l-ishma tiegħu jkun depositat jew trasferit jew reġistrat fisem persuna oħra fiżika jew ġuridika qabel il-laqgħa ġenerali; u
- (b) li id-drittijiet ta' azzjonist li jbiegħ jew b'mod ieħor jitransferixxi l-ishma tiegħu waqt il-perijodu bejn id-data ta' reġistrazzjoni, kif definita fil-paragrafu 2, u l-laqgħa ġenerali li għalihom tapplika ma jkunux sugġetti għal l-ebda restrizzjoni li għaliha s-soltu ma jkunux sugġetti.
2. L-Istati Membri għandhom jiddisponu sabiex id-drittijiet ta' azzjonist biex jippartecipa fl-aqgħa ġenerali u biex jivvota fir-rigward ta' l-ishma tiegħu għandhom jiġu determinati fir-rigward ta' l-ishma miżmuma minn dak l-azzjonist f'data speċifika qabel il-laqgħa ġenerali (id-"data ta' reġistrazzjoni").

Mhuwix mehtieġ li l-Istati Membri japplikaw l-ewwel subparagrafu lill-kumpaniji li jistgħu jidentifikaw l-ismijiet u l-indirizzi ta' l-azzjonisti tagħhom minn reġistru kurrenti ta' l-azzjonisti fil-ġurnata tal-laqgħa ġenerali.

3. Kull Stat Membru ghandu jiżgura li data ta' registrazzjoni waħda tapplika għall-kumpaniji kollha. Madankollu, Stat Membru jista' jistabbilixxi data ta' registrazzjoni waħda għal kumpaniji li harġu ishma anonimi u oħra għal dawk li harġu ishma reġistrati, sakemm data ta' registrazzjoni waħda tkun tapplika għal kull kumpanija li tkun harġet iż-żewġ tipi ta' ishma. Id-data ta' registrazzjoni ma għandhiex tkun aktar minn tletin jum qabel id-data tal-laqgħa ġenerali li tapplika għaliha. Fl-implimentazzjoni ta' din id-dispożizzjoni u ta' l-Artikolu 5(1), kull Stat Membru ghandu jiżgura li ta' l-anqas ikunu għaddew tmient ijiem bejn l-aħħar data permissibbli għas-sejha tal-laqgħa ġenerali u tad-data ta' registrazzjoni. Fil-kalkolu ta' dak in-numru ta' granet dawk iż-żewġ dati ma għandhomx jiġu inklużi. Madankollu, fiċ-ċirkostanzi deskritti fl-Artikolu 5(1), it-tielet subparagrafu, Stat Membru jista' jitlob li jgħaddu mill-anqas sitt ijiem bejn l-aħħar data permessa għat-tieni sejha jew għal sejha oħra wara tal-laqgħa ġenerali u d-data ta' registrazzjoni. Fil-kalkolu tan-numru ta' granet dawn iż-żewġ dati ma għandhomx jiġu inklużi.

4. Il-prova ta' kwalifika bħala azzjonist tista' ssir sugġetta biss għal dawk ir-rekwiżiti li huma meħtieġa biex jiżguraw l-identifikazzjoni ta' l-azzjonisti u biss sa fejn dawn ikunu proporzjonati biex jinkiseb dak l-għan.

Artikolu 8

Parteċipazzjoni fil-laqgħa ġenerali permezz ta' mezzi elettronici

1. L-Istati Membri għandhom jippermettu lill-kumpaniji li joffru lill-azzjonisti tagħhom kwalunkwe forma ta' parteċipazzjoni fil-laqgħa ġenerali b'mezzi elettronici, b'mod partikulari kull waħda minn dawn il-forom ta' parteċipazzjoni jew kollha kemm huma:

- (a) trażmissjoni f'ħin reali tal-laqgħa ġenerali;
- (b) komunikazzjoni fiż-żewġ direzzjonijiet f'ħin reali li tippermetti lill-azzjonisti li jindirizzaw il-laqgħa ġenerali minn lok remot;
- (c) mekkanizmu biex jintefgħu il-voti, kemm jekk qabel kif ukoll jekk waqt il-laqgħa ġenerali, mingħajr il-ħtieġa biex jinhatar prokuratur li jkun preżenti b'mod fiżiku għal-laqgħa.

2. L-użu ta' mezzi elettronici bl-iskop li l-azzjonisti jkunu jistgħu jipparteċipaw fil-laqgħa ġenerali jista' jiġi sugġett biss għall-dawk ir-rekwiżiti u l-limitazzjonijiet kif meħtieġa għall-verifika ta' l-identità ta' l-azzjonisti u s-sigurtà tal-komunikazzjonijiet elettronici, u biss sal-punt li huma proporzjonati biex jinkisbu dawk l-oġettivi.

Dan huwa mingħajr ħsara għal kwalunkwe regola legali li adottaw jew li jistgħu jadottaw l-Istati Membri fir-rigward tal-

proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet fi hdan il-kumpanija għall-introduzzjoni jew għall-implimentazzjoni ta' kwalunkwe forma ta' parteċipazzjoni b'mezzi elettronici.

Artikolu 9

Id-dritt li wiehed jistaqsi

1. Kull azzjonist ghandu jkollu d-dritt li jistaqsi mistoqsijiet relatati ma' punti fuq l-aġenda tal-laqgħa ġenerali. Il-kumpanija għandha tweġeb il-mistoqsijiet magħmula mill-azzjonisti.

2. Id-dritt li wiehed jistaqsi u l-obbligu ta' tweġiba huma sugġetti għall-miżuri li l-Istati Membri jistgħu jiehdu, jew jippermettu lill-kumpaniji li jiehdu, sabiex jiżguraw l-identifikazzjoni ta' l-azzjonisti, l-ordni tajba fil-laqgħat ġenerali u t-tnejja tagħhom, kif ukoll il-harsien tal-kunfidenzjalità u l-interessi kummerċjali tal-kumpaniji. L-Istati Membri jistgħu jippermettu lill-kumpaniji biex jipprovdur tweġiba waħda ġenerali għall-mistoqsijiet bl-istess kontenut.

L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu li tkun ingħatat tweġiba jekk l-informazzjoni rilevanti tkun disponibbli fuq is-sit ta' l-Internet tal-kumpanija f'format ta' mistoqsija u tweġiba.

Artikolu 10

Votazzjoni bi prokura

1. Kull azzjonist ghandu jkollu d-dritt li jahtar kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika oħra bħala prokuratur biex jattendi u jivvota f'laqgħa ġenerali f'ismu. Il-prokuratur għandu jgawdi mill-istess drittijiet biex jitellem u jistaqsi mistoqsijiet fil-laqgħa ġenerali bħal dawk li l-azzjonist hekk rappreżentat huwa intitolat għalihom.

Minbarra r-rekwiżit li l-prokuratur irid ikollu l-kapaċità legali, l-Istati Membri għandhom iħassru kwalunkwe regola legali li tillimita, jew li tippermetti lill-kumpaniji sabiex tillimita, l-eligibiltà ta' persuni biex jinhatru bħala prokuraturi.

2. L-Istati Membri jistgħu jillimitaw il-ħatra ta' prokuratur għal laqgħa waħda, jew għal laqgħat li jistgħu isiru f'perjodu speċifiku.

Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 13(5), l-Istati Membri jistgħu jillimitaw in-numru ta' persuni li azzjonist jista' jahtar bħala prokuraturi fir-rigward ta' kwalunkwe laqgħa ġenerali partikulari. Madankollu, jekk azzjonist ghandu ishma ta' kumpanija miżmuma f'aktar minn kont ta' titoli wiehed, din il-limitazzjoni ma għandhiex iżzomm lill-azzjonist milli jahtar prokuratur separat fir-rigward ta' ishma miżmuma f'kull kont ta' titoli relatat ma kwalunkwe laqgħa ġenerali. Dan ma' jaffettwax ir-regoli stabbiliti mil-liġi applikabbli li jipprojbixxu t-tfiegħ ta' voti b'mod differenti fir-rigward ta' l-ishma miżmuma mill-istess azzjonist.

3. Barra mil-limitazzjonijiet permessi b'mod ċar fil-paragrafi 1 u 2, l-Istati Membri ma jistgħux jirrestringu jew jippermettu lill-kumpaniji biex jirrestringu l-eżerċizzju tad-drittijiet ta' l-azzjonisti permezz ta' prokuraturi għal kwalunkwe skop hliet biex jindirizzaw kunflitti ta' interess potenzjali bejn il-prokuratur u l-azzjonist, li fl-interess tiegħu il-prokuratur huwa marbut li jaġixxi u billi jagħmlu dan, l-Istati Membri ma jistgħux jimponu xi rekwiżit għajr dawn li ġejjin:

- (a) L-Istati Membri jistgħu jesigu li l-prokuraturi jiżvelaw ċerti fatti speċifiċi li jistgħu jkunu rilevanti għall-azzjonisti biex jevalwaw kwalunkwe riskju li l-prokuratur jista' jsegwi kwalunkwe interess li mhuwiex dak ta' l-azzjonist;
- (b) L-Istati Membri jistgħu jillimitaw jew jeskludu l-eżerċizzju tad-drittijiet ta' l-azzjonisti permezz ta' prokuraturi mingħajr istruzzjonijiet speċifiċi għall-votazzjoni fir-rigward ta' kull riżoluzzjoni li fuqha l-prokuratur għandu jivvota fisem l-azzjonist;
- (c) L-Istati Membri jistgħu jillimitaw jew jeskludu t-trasferiment tal-prokura lil persuna oħra, iżda dan ma għandux iżomm prokuratur li tkun persuna ġuridika milli jeżerċita s-setgħat mogħtija lilu permezz ta' kwalunkwe membru tal-korp amministrattiv jew maniġerjali tiegħu jew permezz ta' kwalunkwe impjegat tiegħu.

Jista' jinholoq kunflitt ta' interess skond it-tifsira ta' dan il-paragrafu b'mod partikulari fejn il-prokuratur:

- (i) huwa azzjonist ta' kontroll tal-kumpanija, jew huwa entità oħra kkontrollata minn azzjonist bħal dan;
- (ii) huwa membru tal-korp amministrattiv, maniġerjali jew ta' superviżjoni tal-kumpanija, jew ta' azzjonist ta' kontroll jew ta' entità kkontrollata kif msemmi fil-punt (i);
- (iii) huwa impjegat jew awditur tal-kumpanija, jew ta' azzjonist ta' kontroll jew ta' entità kkontrollata kif imsemmi fil-punt (i);
- (iv) għandu relazzjoni ta' familja ma' persuna fiżika msemmija fil-punti (i) sa (iii).

4. Il-prokuratur għandu jitfa' l-voti skond l-istruzzjonijiet ta' votazzjoni mahruġa mill-azzjonist li jahtar.

L-Istati Membri jistgħu jirrikjedu li l-prokuraturi jzommu regjistru ta' l-istruzzjonijiet għall-votazzjoni għal perijodu minimu definit u li jikkonfermaw fuq talba li l-istruzzjonijiet għall-vot twettqu.

5. Persuna li taġixxi bħala prokuratur tista' jkollha prokura minn diversi azzjonisti mingħajr limitu fuq in-numru ta' azzjo-

nisti rappreżentati. Fejn prokuratur ikollu prokuri minn diversi azzjonisti, il-liġi applikabbli għandha tippermettilu li jitfa' voti għal ċertu azzjonist b'mod differenti minn voti mitfugħa għal azzjonist ieħor.

Artikolu 11

Formalitajiet għall-hatra u n-notifika ta' prokuratur

1. L-Istati Membri għandhom jippermettu lill-azzjonisti li jaħtru prokuratur b'mezzi elettronici. Barra minn hekk, L-Istati Membri ser jippermettu lill-kumpaniji biex jaċċettaw in-notifika tal-hatra b'mezzi elettronici, u għandhom jiżguraw li kull kumpanija toffri lill-azzjonisti tagħha ta' l-anqas metodu wiehed effettiv ta' notifika b'mezzi elettronici.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-prokuraturi jistgħu jinhatru, u li hatra bħal din tiġi notifikata lill-kumpanija, bil-miktub biss. Lil hinn minn dan ir-rekwiżit formali bażiku, il-hatra ta' prokuratur, in-notifika tal-hatra lill-kumpanija u l-hruġ ta' istruzzjonijiet ta' votazzjoni, jekk ikun il-każ, lill-prokuratur jistgħu jkunu sugġetti biss għal dawk ir-rekwiżiti formali li jkunu meħtieġa biex tiġi żgurata l-identifikazzjoni ta' l-azzjonist u tal-prokuratur, jew biex tiġi żgurata l-possibiltà li jiġi verifikat il-kontenut ta' l-istruzzjonijiet ta' votazzjoni, rispettivament, u biss sal-punt li jkunu proporzjonati mal-kisba ta' dawk l-oġettivi.

3. Id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għar-revoka tal-hatra ta' prokuratur.

Artikolu 12

Votazzjoni b'korrispondenza

L-Istati Membri għandhom jippermettu lill-kumpaniji li joffru lill-azzjonisti tagħhom il-possibbiltà li jivvotaw bil-korrispondenza minn qabel il-laqgħa ġenerali. Votazzjoni b'korrispondenza tista' tkun sugġetta biss għal dawk ir-rekwiżiti u limitazzjonijiet li huma meħtieġa biex tiġi żgurata l-identifikazzjoni ta' l-azzjonisti u biss sal-punt li jkunu proporzjonati mal-kisba ta' dak l-għan.

Artikolu 13

Tneħħija ta' ċerti impedimenti għall-eżerċizzju effettiv ta' drittijiet tal-vot

1. Dan l-Artikolu japplika fejn persuna fiżika jew ġuridika, li hija rikonoxxuta bħala azzjonista mil-liġi applikabbli taġixxi fisem persuna fiżika jew ġuridika oħra (il-"klijent") fit-tħaddim ta' negożju.

2. Fejn il-liġi applikabbli timponi rekwiżiti ta' żvelar bħala prerekwiżit għall-eżerċizzju ta' drittijiet tal-vot minn azzjonist imsemmi fil-paragrafu 1, rekwiżiti bħal dawn ma għandhomx imorru lil hinn minn lista li tiżvela lill-kumpanija l-identità ta' kull klijent u n-numru ta' ishma vvotati fisemu.

3. Meta l-liġi applikabbli timponi rekwiżiti formali għall-awtorizzazzjoni ta' azzjonist imsemmi fil-paragrafu 1 sabiex jeżerċita d-dritt tal-vot, jew għall-istruzzjonijiet għall-votazzjoni, dawn ir-rekwiżiti formali ma għandhomx imorru lil hinn minn dak li huwa meħtieġ biex tkun żgurata l-identifikazzjoni tal-klijent, jew għall-possibiltà ta' verifika tal-kontenut ta' l-istruzzjonijiet tal-votazzjoni, rispettivament, u għandhom ikunu proporzjonati mal-kisba ta' dawk l-oġġetti.

4. Azzjonist imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jithalla jitfa' voti marbuta ma' whud mill-ishma b'mod differenti minn voti marbuta ma' ishma ohra.

5. Fejn il-liġi applikabbli tillimita n-numru ta' persuni li azzjonist jista' jahtar bhala prokuratur skond l-Artikolu 10(2), limitazzjoni bhal din ma għandhiex iżżomm azzjonist imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu milli jagħti prokura lil kull wiehed mill-klijenti tiegħu jew lil kwalunkwe parti terza magħzula minn klijent.

Artikolu 14

Riżultati tal-votazzjoni

1. Il-kumpanija għandha tistabbilixxi, għal kull riżoluzzjoni, mill-inqas in-numru ta' ishma li ġew votati b'mod validu, il-proporzjon tal-kapital azzjonarju li jirrapreżentaw dawk il-voti, in-numru totali ta' voti mitfugħa b'mod validu, kif ukoll in-numru ta' voti favur u kontra kull riżoluzzjoni u, fejn hu applikabbli, in-numru ta' astensjonijiet.

Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jstipulaw jew jippermettu lill-kumpaniji biex jistabbilixxu li jekk l-ebda azzjonist ma jitlob rendikont shih tal-votazzjoni, ikun biżżejjed li jiġu stabbiliti r-riżultati tal-votazzjoni biss sal-punt meħtieġ biex jiġi żgurat li tintlahaq il-maġġoranza meħtieġa għal kull riżoluzzjoni.

2. F'perijodu ta' żmien li għandu jiġi determinat mil-liġi applikabbli u li ma għandux ikun aktar minn hmistax-il jum wara l-laqgħa ġenerali, il-kumpanija għandha tippubblika r-riżultati tal-votazzjoni stabbiliti skond il-paragrafu 1 fuq is-sit ta' l-Internet tagħha.

3. Dan l-Artikolu huwa bla hsara għal kwalunkwe regola legali li l-Istati Membri adottaw jew li jistgħu jadottaw rigward il-formalitajiet meħtieġa sabiex riżoluzzjoni issir valida jew il-possibiltà li jitqajjem dubju legali sussegwenti għar-riżultat tal-vot.

KAPITOLU III

DISPOŻIZZJONIJET FINALI

Artikolu 15

Traspożizzjoni

L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex ikunu konformi ma' din id-Direttiva sa mhux aktar tard mit-3 ta' Awwissu 2009. Għandhom jikkomunikaw it-test ta' dawn il-miżuri minnufih lill-Kummissjoni.

Minkejja l-ewwel paragrafu, l-Istati Membri li fl-1 ta' Lulju 2006 kellhom fis-seħh miżuri nazzjonali li jillimitaw jew jipprojbixxu l-hatra ta' prokuratur fil-każ ta' l-Artikolu 10(3), it-tieni subparagrafu, punt (ii), għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' l-Artikolu 10(3) f'dak li għandu x'jaqsam ma' din il-limitazzjoni jew projbizzjoni sa mhux aktar tard mit-3 ta' Awwissu 2012.

L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw minnufih lill-Kummissjoni n-numru ta' granet speċifikat skond l-Artikolu 6(3) u 7(3), u kull bidla sussegwenti għalih lill-Kummissjoni, li għandha tippubblika din l-informazzjoni fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Meta l-Istati Membri jadottaw il-miżuri msemmija fl-ewwel paragrafu għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew għandu jkollhom mehmuz magħhom din ir-referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi għall-għamla ta' tali referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

Artikolu 16

Dhul fis-seħh

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 17

Lil min hija indirizzata

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Strasburgu, 11 ta' Lulju 2007.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

H.-G. PÖTTERING

Għall-Kunsill

Il-President

M. LOBO ANTUNES